



# EL HERALDO SERAFICO

Revista Mensual Católica

Cartago, C. R.

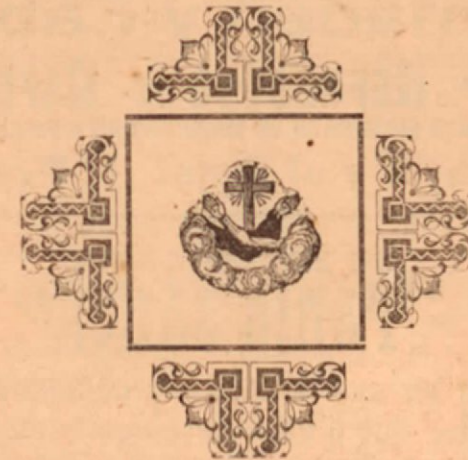


Centro América

AÑO VI

JULIO de 1918


NUM. 65



CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

NOTA: - El Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Costa Rica, Dr. Juan Gaspar Stork, se ha dignado conceder 50 días de Indulgencias a los lectores de esta Revista.

Imp. EL HERALDO, Cartago.



# BAZAR DE CARTAGO

Teléfono 19

Apartado 12

RIVERA & Co.  
Cartago, C. R.

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la MODERACION DE SUS PRECIOS

## LA ITALIA

TELÉFONO  
NUM. 47

CARTAGO  
COSTA RICA

DE  
Pedro Bianco & Cía.

### Gran Almacén y Fábricas de FIDEOS - REFRESCOS Y CAFE MOLIDO

TODO ELABORADO EN MAQUINARIAS MODERNAS

Ventas por Mayor y al Detal \* Precios Módicos.

CANTINA  
REFRESQUERIA  
PASTELERIA

DE PRIMER ORDEN  
"PARIS SALON"

CARTAGO - C. R.  
TELÉFONO 52  
APARTADO 57

Esmerado servicio en sus amplios y cómodos Salones y en las Fiestas Sociales que a este Establecimiento se ordenen. Gran existencia de exquisitos Vinos y toda clase de Licores del País y Extranjeros, así como de Confituras. Visítelo usted, que será bien atendido por su propietario y demás empleados, saliendo completamente satisfecho.

## ZAPATERIA

## ESPAÑOLA



Especialidad en calzado a la medida. Gran surtido completo y variado de CALZADO FINO.

### PRECIOS ECONOMICOS

José Giralt

Cartago, C. R. — 75 v. al O. del Teatro Apolo

AÑO VI

JULIO DE 1918

No. 65

## EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION MENSUAL CATOLICA

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA  
PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

### SAN BUENAVENTURA

¡Francisco de Asís, Buenaventura! Que gloria no recuerdan estos nombres! Que melodiosos suenan en nuestros oídos y cuán dulce es para nosotros el pronunciarlos! He aquí los grandes hombres, los individuos eminentes que representan a su siglo. Hay siglos que se explican con pronunciar un nombre. De la Edad Media, del siglo XIII llega hasta nosotros un conjunto de sílabas, los nombres de estos dos héroes que alcanzan a darle existencia histórica, millones de individuos vivieron, se agitaron en aquellos tiempos pero ellos solos los redimen de la noche eterna del olvido...

Efectivamente, Francisco y el movimiento franciscano, Buenaventura y la escuela seráfica son los dos factores que caracterizan la *Edad Media*, y con razón exclama seguramente admirado y confuso el impío Renán. "Después del Cristianismo el movimiento franciscano y la escuela seráfica son las más grandes obras que recuerda la historia..."

¡Francisco de Asís, Buenaventura! Que gloria, repito, no recuerdan estos nombres! Pertenecientes ambos a la familia de las almas seráficas, son dos astros refulgentes que brillan con luz inmortal en el inmaculado cielo de la Iglesia. Pero de estos astros cuando

uno llega a su ocaso, el otro acaba de nacer.

¿Qué diremos pues de este astro que alborea de ese sol de sabiduría, nosotros pequeñuelos y escasos de ingenio? nada podemos decir digno de él sino aquellas palabras que con exactitud le aplica la Iglesia "*erat lucerna ardens et multi exultaverunt in luce ejus...*"

Entre el gran Doctor de la Iglesia de Africa y los no menos insignes del siglo XIII, se extiende un largo ocaso intelectual. Y así vemos que desde la centuria IV a la XIII la ciencia vegeta trabajosa y difícilmente y si de tiempo en tiempo sale algún verde retoño muere luego para quedar otra vez en profundo letargo, hasta que llega en pleno la edad media, y entonces reciente y vacilante aun la luz de los estudios y de la ciencia busca amparo en la Iglesia y las escuelas se acogen a las sedes episcopales y a los claustros donde hallan regentes, maestros y discípulos. Y no cabe duda, uno de estos insignes maestros, es Buenaventura. En él encuentra la ciencia no solo un protector, sino una base, un campo, un itinerario y asuntos en que ejercitar su actividad. Alberto Magno cifra y compendia toda erudición, Escoto eleva la dialéctica y el análisis a sus esferas más altas y sùtiles, más

San Buenaventura hermosea y ensancha grandemente, en grado sumo, el horizonte místico. La ciencia del cristianismo consiste en buscar a Dios con corazón sencillo, ha dicho Tertuliano, y esta era la ciencia que cultivaba Buenaventura y la que se había arraigado en su corazón. Fielmente conservaba en él las lecciones y consejos de su seráfico Padre y sus libros empapados en las enseñanzas del Santo de Asís, dignos son de llamarse *suma* de la mística. Y aunque el misticismo parezca a los sabios del mundo escuela de ignorancia, sencillo y humilde, es realmente la flor de la sabiduría, lo más alto de la ciencia: Así lo entendió Buenaventura y para él, como había dicho Escoto Erígena "no hay dos ciencias, filosófica la una y religiosa la otra: la verdadera filosofía es religión; la verdadera religión filosofía."

En realidad pues podemos decir de Buenaventura *erat lucerna ardens et lucens...* Y bien sabía y bien grabadas tenía en su memoria aquellas palabras de Cristo. "Vine a arrojar fuego en la tierra ¿qué pretendo yo sino que arda? Esto sentía y consideraba al enseñar y escribir nuestro maestro y así vemos que su doctrina no hace más que inflamar voluntades y alumbrar entendimientos. Otros doctores ilustran la inteligencia; pero este con el amor une nuestra mente y nuestro corazón a Dios.

Para muestra del incendio de afectos que consume a Buenaventura baste un pasaje de uno de sus escritos. *Estimulo del amor divino*. "Entréme, dice, por las llagas de Cristo con los ojos abiertos, más llenáronseme de la preciosa sangre; y sin ver ya cosa alguna, empecé a caminar palpando con las manos hasta penetrar en las entrañas de su caridad, donde inflamado y ligado con dulces ligaduras, no pude ya

encontrar salida. Por lo cual establecí allí mi habitación y morada y me alimenté de los manjares de que él se alimenta, y bebo con abundancia y me embriago del licor que él bebe; y tanta es la copia de deleites que gozo, que no hay palabras para significarla."

La ciencia de este Santo, como lo hemos dicho, es la verdadera ciencia de que tantas veces nos habla la Sagrada Escritura. Por eso no es extraño que al preguntarle su caro condiscípulo y compañero el admirable *sol de Aquino* en que libros y donde estudiaba y aprendía su ciencia, le dijera, descorriendo una cortina y mostrándole una efigie del Crucificado; este es el libro misterioso donde he leído y he estudiado todo el tiempo de mi vida, y esta es la cátedra donde he ido a aprender y escuchar las lecciones que te admiran.

Refiriéndose a su sabiduría dice el gran místico Gersón: "Dudo que en tiempo alguno tuviese la Universidad de París, doctor y maestro tan eminente; y si me preguntas en cual ha de estudiarse, respondo, sin mengua de la grandeza de otros, que Buenaventura, pues ninguna doctrina hay más sublime, suave, divina y saludable."

¡O Buenaventura divino y Santo! puesto que eres lumbrera que inflammas y alumbras, alumbras nuestro entendimiento y disuelve las densas tinieblas en que está envuelto, e inflama nuestro árido corazón en el amor de Dios en que tu te inflamabas; enséñanos la senda recta y segura que conduce a la mansión de la paz y a la posesión del amor eterno e infinito.

FR. G. TOUS, T. O. R.

(De *El Herald de Cristo* de Palma de Mallorca, España.)



## LA ORDEN TERCERA Y LA PAZ

La V. O. T. fué en la mente de San Francisco una obra de justificación y de justicia, de liberación y de libertad; su consecuencia había de ser la paz, y mientras no la consigue continúa tan aferrada a sus propósitos de pacificación, que no cabe concebirla sin ellos; como no puede prescindirse en el amor de su virtud unificadora.

Altos ejemplos recibió para propugnar la paz primeramente de nuestro glorioso Padre San Francisco, que vivió para morir de amor por todas las criaturas, y sobre el amor instituyó su Regla, predicando a los pueblos la obligación y deber de amarse, en aquellos tiempos en que se armaban para matarse y en los que la caballería estableció la espada como árbitra de los litigios de honor. En la capilla erigida para conmemorar la mansificación del terrible lobo de Gubbio, hay una inscripción en que se le apellida *pacem largitori* o prodigador de la paz. En paz puso la región de la Umbria domesticando al feroz bandido, denominado *Lobo*, en razón a sus crueldades, y contra quien no valieron nada ni el poder de las legiones imperiales ni la fuerza de las potestades de Italia; trocándolo, sin embargo, S. Francisco en *Frate Agnello*, o sea en *Fray Cordero*; y lo fué mansísimo, porque al entregarle nuestro Padre la cuerda que ceñía su propio sayal, la comunicó la virtud trasmutadora suficiente, y para mayor maravilla, sobre la misma agresca roca que guardaba el retiro del feroz sármata se verificó el milagro de la impresión de las sagradas llagas.

La paz llevó, en efecto, por doquiera, y con sus palabras y ejemplos logró que se olvidasen los odios; que cesasen las iras y se perdonasen las viejas ofensas, y quienes hasta entonces no

se conocían como hombres, se abrazaban como hermanos. S. Francisco, debelador de la tiranía, a fuerza de mansedumbre, no ajena al viril mantenimiento del deber, hizo de sus hijos de la primera Regla legión de pacificadores; les enseñó a que lo fueran cuando en aquella terrible discordia entre los Magistrados de Asís y el Obispo incorporó a su cántico sublime del *Hermano Sol* la estrofa inspiradísima en alabanza de quienes perdonan por el amor de Dios y sostienen la paz, y mandó a Fray Pacífico y otros frailes para que la cantasen por la ciudad, con lo que consiguió que la enemistad finara. Amparadores los Franciscanos de los oprimidos; dulces, con fortaleza, en la defensa de la justicia; sin miedo a los tiranos de quienes nada esperaban ni temían, y cuyas ofrendas rechazaron en ocasiones, indicando, como San Antonio de Padua al exacrabable Ezzellino, que destilaban sangre, predicaron y actuaron la paz civil y se hicieron árbitros de los destinos de las ciudades italianas. El templo a la concordia, erigido por los romanos después de las guerras de los Gracos, sobre el que tan justas ironías escribió San Agustín en su áurea *Ciudad de Dios*, fue una realidad en Milán, en donde, tras de dictar dos frailes las condiciones de la paz con que feneció la disensión habida en 1257, logró otro franciscano la edificación, con limosnas, de *Santa María de la Paz*, "nuevo título glorioso de invocación con que honró la Edad Media a la Reina del amor".—AMANDO CASTROVIEJO, *Profesor de la Universidad de Santiago*.

(Del discurso pronunciado en el Congreso Terciario Nacional.)

## NARRACIONES ANTONIANAS

## XI. — EL ANGEL DE LA GUARDA

[Sigue]

El camino que siguieron era un camino natural, y, a poco andar, llegaron a una colina. Allí encontraron a un hombre, una mujer y tres niños; vestían harapos, casi desnudos. Macilentas, las caras de aquellos raquícos infantes. Tristísima, la mirada de aquel hombre consumido por la pena y la enfermedad. Hundidos y más tristes aún, los ojos de aquella mujer, cuya fisonomía conservaba las huellas de una hermosura, de una belleza que pasaron!...

Tres estacones clavados al suelo y formando triángulo, sostenían una olla en que se cocinaban unos pocos plátanos; debajo de cuya olla ardía un fuego lento alimentado con ramas secas.

—Alejandro, dijo la mujer dirigiéndose al hombre, y tan pronto llegaron Angela y su compañero, ya llega nuestro ángel de la guarda.

Alejandro alzó los ojos y los clavó, tristísimamente, en los de Angela. Esta miró a su compañero como interrogándole.

—Esta es, Angela, tu misión: salvar

a todos estos; tales palabras recibió por respuesta de su muda interrogación.

—Ay!, señora, dijo inmediatamente la mujer, ¿para qué viene aquí? No venga aquí que esto es peor que el infierno, no venga que ni Ud. ni nadie podrá salvarme..., y se echó a llorar amargamente.

—No te quejes tanto, Rosa, dijo Alejandro, que bien merecemos tanta miseria y abandono tanto.

—Angel de la guarda, de nuestra guarda, prosiguieron Alejandro y Rosa a un mismo tiempo, sálvanos, sácanos de aquí; hazlo por estos desgraciados inocentes que se nos mueren de hambre y que no son culpables de nuestros crímenes...!

Angela no se atrevía a decir palabra.

—Vámonos, le dijo su acompañante.

Precipitadamente, Alejandro, Rosa y los niños rodearon a Angela, y arrojándose a sus pies, asiéndose de ella, no la dejaban partir, suspirando con clamores que partían el alma.

—Dejadla!, dijo el misterioso compañero, que volverá mañana.—(Seguirá.)

## CONSEJOS

I

Con pausa y ponderación  
Sea siempre tu lectura:  
Quien en ella se apresura,  
Para su mente procura  
Desorden, mas no lección.

II

Dan al hombre elevación  
Ideas nobles y puras;  
Pues subiendo a las alturas  
Y huyendo de espesuras  
Libre aspira el corazón.

III

Conserva en todo atención,  
No cambies la noche en día,  
Busca la santa alegría...  
El alma la gozará  
Si hiciera meditación.

IV

La triste revolución  
Del vicio con sus maldades,  
No devastaría edades,  
Si desde sus mocedades  
El hombre hiciera oración.

V

Del humano corazón  
Las olas tempestuosas,  
Se calman, cuando amorosas  
Vienen las auras dichosas  
Del cielo, ¡Sublime don!

VI

Busca hasta con pasión,  
Lo eterno del momento;  
Nunca quieras desaliento,  
En Dios busca tu contento,  
Tu fuerza y consolación.

Fr. Z. de A. de M.

## Movimiento económico del "Pan de los Pobres" de S. Antonio de Padua en los PP. Capuchinos de Cartago, durante el año de 1917-1918.

ENTRADAS: ₡ 1.759-07 -- SALIDAS: ₡ 1.759-07

COMPRAS Y REPARTICIONES DEL COMISARIATO. — Repartido entre 1.758 pobres los siguientes víveres: En arroz, 746 libras; 1.256 libras en frijoles; en maíz 640 libras; en café, 350 libras; en dulce, 960 tapas; 1.075 candelas; en jabón, 104 barras; en fósforos, 31 paquetes y en pan 1.928 bollos.

El Ropero compró y distribuyó piezas y cortes por valor de ₡ 262-48. Las dos Canastillas confeccionaron 52 ajueres completos para otros tantos niños recién nacidos de familias pobres. Para el Asilo de Ancianos se ha entregado ₡ 190-00.

No se hace constar aquí los muchos socorros a pobres vergonzantes, ni lo que se ha destinado para la reforma del altar del glorioso Santo.

## NOTAS

**Salió para España.** — El día 23 del mes pasado salió para Barcelona el P. Fr. Dionisio de Lloréns, Superior de los PP. Capuchinos de Cartago. Fue llamado para asistir al Capítulo Provincial que se celebrará en aquella ciudad. Al comunicar a nuestros lectores esta noticia, les pedimos que en sus oraciones pidan a Dios, para que su viaje de ida y regreso sea completamente feliz.

**Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús en Cartago.** — Las señoritas que forman parte de esta Asociación que bajo tan sublime advocación hace años está fundada en la Iglesia de San Francisco, celebró su fiesta con extraordinaria solemnidad: por la mañana, Misa cantada y por la tarde rosario cantado con exposición del Santísimo Sacramento y sermón por el P. Zenón de A. de M.

**Número de infieles convertidos.** — El R. P. Hilarión Gil, S. J. en su hermoso folleto titulado "Las Misiones Católicas", resume en breves párrafos el trabajo de los misioneros de la Iglesia católica. El número de

católicos de las Misiones de infieles llega a 9.000.000. Además están esperando su entrada en la Iglesia católica más de 1.500.000 catecúmenos. Los Misioneros que trabajan en esas Misiones son más de 13.000 sacerdotes; de ellos 6.000 indígenas, auxiliados por más de 5.000 religiosos no sacerdotes, y más de 18.000 religiosas. El número de catequistas al servicio de la Misión no se puede dar con exactitud, pero baste saber, que los centros de misión pasan de 30.000. Las iglesias y capillas son 27.000; los alumnos de las escuelas católicas pasan de 900.000, y las escuelas no bajan de la lujosa suma de 20.400.

**Fiesta de S. Antonio de Padua.** — Con extraordinaria solemnidad se celebró este año en Cartago (Centro Nacional de la Pía Unión del glorioso Taumaturgo). Se hizo con solemnidad la Novena; misa cantada y rosario y rezo de la novena por la noche, con cánticos adecuados. En la vigilia por la noche hubo el acostumbrado Rosario Solemne, en el que predicó el P. Fr. Dionisio de LL., Superior de Capuchinos; se estrenó un himno al Sto.

Paduano compuesto por el Maestro de Capilla de la iglesia de S. Francisco, don Manuel Freer, verdadera obra de arte musical. En ese día hubo la bendición de 26 Canastillas confeccionadas artísticamente y delicadamente por las distinguidas señoritas que con verdadero espíritu de caridad componen las Secciones referidas. El siguiente día a las 8 a. m. hubo Misa Solemne con Panegírico del Santo; predicó el P. Domingo de Riudeviltles.

A las doce en el local del Comisariato de la Pia Unión, se hizo la distribución de víveres y ropas a los pobres, favoreciéndose en número de unos trescientos.

La Pia Unión de S. Antonio, establecida en la iglesia del Carmen de San José, celebró también este año hermosa fiesta: hubo Novenario de Misas rezadas; los tres días últimos fue triduo de Misas cantadas. El día 13, Misa Solemne con Panegírico del Santo, por el Pbro. Mariano Zúñiga, Cura de la Parroquia. Durante el año, el movimiento económico del Pan de los Pobres de la Capital, ha sido el siguiente: se ha repartido a los pobres en víveres, ropa y dinero, \$ 1,201-25.

De Heredia nos comunican haberse celebrado la tradicional fiesta, el Domingo siguiente: hubo Misa cantada con Sermón, por el P. Calderón; por la tarde solemne rosario con panegírico del Santo; todo resultó muy concurrido demostrando cuán grande es la devoción que tienen los heredianos a San Antonio de Padua.

**Lo que se resuelve con la caridad: Rasgo de un Obispo.** — En Salamanca, por iniciativa del Ilmo. Sr. Obispo, se celebró una reunión de personalidades, para tratar de resolver la crisis del trabajo.

El Prelado propuso con urgencia

una suscripción para dar trabajo a los obreros en la pavimentación de la ciudad. La encabezó con 5.000 pesetas.

Los demás asistentes la elevaron a doce mil.

El rasgo caritativo del Prelado es elogiadísimo.

Creemos que no es necesario establecer parangón entre el proceder de este buen Pastor de la Iglesia y el de los falsos redentores del pueblo que con sus negocios de exportación dificultan la vida de los obreros y luego los excitan al desorden y al motín, donde acabarlos de perder.

**Francia y el Vaticano.** — No ya sorpresa; verdadero estupor ha producido entre la radicalería y la francmasonería francesa la declaración de un hombre de la significación, del *historial* de odio sin límites a la Iglesia Católica y al Pontificado como Lázaro Weiller.

Lázaro Weiller, sin eufemismos, con claridad rotunda, acaba de preconizar en Francia la reanudación de relaciones diplomáticas con el Vaticano.

El luchador se ha rendido al fin.

“Inclinémonos—ha dicho en su periódico—ante la realidad. Nos manda ésta que Francia vuelva a estar representada cerca del Vaticano. La salud de la Patria lo exige, y para mi, el más radical enemigo del Pontificado, La Patria está antes que mi odio a la Religión.”

## Necrología

En el mes pasado han fallecido los siguientes terciarios:

Cot, Mercedes Bogarín; Los Angeles, Juan Rojas Gómez; San Nicolás, Apolonia Vargas de Zúñiga; Tres Ríos, Matea Boza; Cartago, Isabel Robles, fervorosa Terciaria y agente de nuestra Revista por varios años, Oreamuno, Joaquín Gómez.

R. I. P. A.

## FAVORES

alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua.

*Sabanilla de Alojuela* — Cumpló lo ofrecido y doy gracias al milagroso S. A. por un favor que me concedió - Ramona Alvarado de Soto

—Encontrándose mi hija Daysi sin poder digerir los alimentos, invoqué al milagroso S. A. para que me la curara ofreciéndole una limosna; agradecida hago público el favor - Mary A. de Alvarez

HEREDIA — Una Devota agradece un favor al glorioso S. A.

—Hago pública mi gratitud en acción de gracias a S. A. por un favor alcanzado - M<sup>o</sup> Luisa Rosabal

—Rindo las gracias a S. A. por haberme concedido una merced que le pedí - R. de Rosabal.

*San Antonio de Belén* — Mi sincero agradecimiento al milagroso S. A. por los muchos favores que me ha concedido - Emilia Rodríguez.

—Doy testimonio de gratitud al glorioso Taumaturgo de Padua por la curación de uno de mis niñitos - Enrique Zumbado.

—Por haberme concedido S. A. un favor que le pedí, le estoy agradecido - Enrique Zumbado.

—Hago público mi agradecimiento al glorioso S. A. por haber curado a uno de mis nietos de un fuerte cólico - Rosario de Arce.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado de un dolor que venía padeciendo desde hacía varios años - Delfina Araya.

—*La Ribera*—Por una gracia recibida mi gratitud a S. A. y 75 ctms. para el Pan de los Pobres de su institución - Luis Ledezma.

SAN JOSÉ — Doile gracias al Santo de los Milagros por un favor recibido y un colón para el Pan de los Pobres - R. E. M.

—Os doy gracias glorioso S. A. porque me reparasteis un poco de dinero perdido - Ramón López.

—Por haberme curado S. A. de la vista, ríndole mi gratitud - María Núñez

—Mi agradecimiento con S. A. por la curación de mi brazo - Nicanor Núñez.

—Gracias doy a S. A. por haberme curado una pierna - Nicanor Núñez.

*Guadalupe*—Rindo gracias a S. A. porque me escuchó una súplica que le hice en favor de un hijo mío - Etelvina de Torres.

*San Vicente*—Gracias damos a S. A. y a la Virgen del Perpetuo Socorro, pues oyeron nuestras súplicas en una gran tribulación - A. A. y I. A.

—Agradecida estoy de S. A., por haber recupe-

rado una pensión que me había sido quitada ha días - Una Devota.

*Coronado* — Mi agradecimiento a mi P. S. A. por haberme alcanzado del Señor 3 grandes favores: 1<sup>o</sup>, me salvó de la muerte una ternera, ofreciéndole mi esposa una limosna a un pobre en su nombre; 2<sup>o</sup>, me mejoró una bestia de una enfermedad peligrosa, agradecido di 50 ctms. para su culto; y 3<sup>o</sup>, sintiendo yo un fortísimo dolor, acudimos mi hijo Antonio y yo a su poderosa intercesión y muy pronto me sentí bastante bueno - Moisés Marín U.

—Agradecida de S. A. y la Virgen del Rosario hago público el favor de haberme tranquilizado a mi y toda mi familia - Vicenta Mora

—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor recibido - Domitila Montero.

—Por haberle restablecido la salud a mi mamá S. A., doile gracias - Amada Zúñiga C.

—Gracias doy al glorioso Taumaturgo de Padua por 4 favores alcanzados - Pacita de Sánchez.

—A Dios gracias y al Santo de los Milagros por un favor recibido - Ramón Sánchez.

*La Uruca* — Doy una limosna para el Pan de los Pobres y gracias a S. A. por varios favores que me ha concedido - Zoila Zamora.

### Barrios de Cartago

*Cervantes*—Encontrándome enferma yo y mis dos niñitos, ofrecí dar a S. A. 35 ctms para sus pobres si nos curaba y al punto fui oída; cumpló lo ofrecido - Juana Contreras.

*San Francisco* — Por la curación de mi esposo y una niña doy gracias a S. A. - Sofía Orozco.

*Pacayas* — Gracias doy al glorioso S. A. por haber curado a mi hermanita de la hemorragia que padecía - Beatriz Obando.

—Doy gracias al glorioso S. A. por la curación de mi niñita - Josefina Obando.

—María Serrano de Chacón da gracias a S. A. por haberle quitado el dolor de nuca.

—Doy gracias al Santo de los Milagros por un favor recibido - María Montenegro C.

—Os damos gracias glorioso S. A. por habernos curado a nuestra hija Perfecta Rosa de una enfermedad grave - Ramón Aguilar M. y señora.

—Gracias a S. A. porque me quitó un dolor que padecía, por lo que doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Eva Aguilar

—Por la curación del dolor que padecía mi mamá hace 8 años, y que te ruego no le vuelva, os doy gracias milagroso S. A. - Albina Durán.

*San Nicolás*—Doy gracias a S. A. y un colón para el Pan de los Pobres, por la curación de mi hijo del mal de la garganta - Piedades Barquero.

—Por haberme librado el milagroso S. A. un animal que estaba agonizando, ríndole las más expresivas gracias - R. M.

*Arenilla*—Encontrándome grave el 24 de mayo, a las 11 del día, a consecuencia de un alumbramiento, ofrecí una promesa a S. José de la Montaña y obtuve la mejoría - Matilde Brenes.

*Dulce Nombre*—Francisca Granados de Arce da gracias a S. A. y 25 ctms. para el Pan de los Pobres, por la curación de un animal.

—Gracias doy al milagroso S. A. y 25 ctms. para el Pan de los Pobres por haberme curado un fuerte reumatismo - J. Q.

—Anticipándole las gracias al glorioso S. A. por que cure a mi hermana del corazón - Rosa Mena.

*Tejar*—Agradecido de S. A. por una gracia concedida, doy un colón para el Pan de los Pobres de su Cofradía - Ladislao Picado.

*Concepción*—Al glorioso Arcángel San Rafael, le doy gracias por un favor otorgado - Sinforosa Ortega L.

*Oreamuno*—Rindo las gracias al Santo de los Milagros y doy 25 ctms. para su culto y 25 ctms. para el Pan de los Pobres por los favores obtenidos y mis oraciones para el alma del inolvidable Fray Antonio de Igualada - Simplicia Gómez Garita.

—Mi agradecimiento a S. A. por haberme desaparecido las cicatrices que me quedaron en la cara de la enfermedad que padecí, por lo que ofrecí dar 50 ctms. de limosna - Vicente Gutiérrez Segura.

*Cipreses*—Cumpló lo ofrecido al Santo de los Milagros, agradecida por la curación de la cintura y otros favores - Micaela de Chacón.

—Por un favor alcanzado de mi P. S. A., doy un colón para el Pan de sus pobres y hago público mi agradecimiento - Eleuteria M. v. de Salas

—Gracias os damos P. S. A. y 50 ctms. para el Pan de los Pobres, por los muchos favores que hemos alcanzado - Apolonia S. de P., Frc<sup>a</sup> S. de M.

—Agradecida con el Taumaturgo Paduano por haber curado a mi niño Antonio de una grave enfermedad, doy una limosna de 25 ctms. para el Pan de los Pobres - Eleuteria M. v. de Salas.

*Capellades*—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor concedido y con gusto doy la limosna que ofrecí para sus pobres - Zacarías Mora M.

—Le ofrecí a S. A. dar una limosna a un pobre y hacer público el favor, si me concedía mis peticiones; hoy agradecida, gustosa cumpló lo ofrecido - Balbina de Mora.

—Doile gracias al Santo de los Milagros y dos colones por haberme quitado un fuerte dolor de muela y otros favores alcanzados - Emerenciana González de Masís.

—Por una gracia recibida del glorioso S. A., doy diez colones - José Masís.

*Santa Cruz*—Macaria Vargas agradece al bondadoso S. A. el haberla aliviado mucho de un grave malestar; da un colón para los pobres.

—Por dos favores alcanzados doy gracias a S. A. y un colón - María Romero.

—Lucas Vargas cumple agradecido su promesa por haber obtenido de S. A. el hallazgo de dos animales de caza.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado a un chiquito de reumatismo - Celina Castillo.

—A la Reina de los Angeles y al glorioso S. A. les doy gracias porque me consiguieron la libertad de mi hermano - Aurelia Fonseca.

—Os doy gracias bendito S. A., porque me conseguisteis del Señor con tu gran poder lo que con tanta necesidad os pedí - S. F.

—Anselmo Fonseca da gracias al milagroso S. A. por los favores recibidos.

—Por haberme curado S. A. del reumatismo le doy las gracias - Brigida de Fonseca.

—Gracias os doy P. mio S. A. por varios favores recibidos y espero de tu gran caridad que me sigas protegiendo - Agapito Pereira

—Por haberme concedido mi P. S. A. lo que con tanta fé le imploré, hago público mi agradecimiento - M. C. V.

—L. S. A. da gracias al milagroso Taumaturgo de Padua por los grandes favores alcanzados.

—Por las gracias concedidas de mi P. S. A., le rindo mi agradecimiento - Ninfa de G.

—Mi gratitud a mi P. S. A. porque nos consiguió la curación de mi esposa y de mis niños de las enfermedades - Eliseo Mata.

—Por los grandísimos favores recibidos de mi P. S. A., guárdole mi gratitud - Gabriela Gamboa

—Gracias doy a S. A. por la pronta curación de una vaca - A. N. A.

—Guardaré gratitud a mi P. S. A. porque me curó una úlcera que por tanto tiempo me hizo padecer - M. Alfaro.

—Gracias os doy P. mio S. A. porque me curasteis del estómago - Clodomiro Mora.

—Por haberle curado la sordera a mi hijo, ríndote mi gratitud glorioso Taumaturgo - N. de G.

—Cumpló lo ofrecido en dar un colón para el Pan de los Pobres por haber recuperado de una enfermedad una cuñada, y la curación de un caballo, todo conseguido por súplicas a mi protector de Padua - Manuel Vargas A.

*San Juan de Tobosi*—Doy gracias a S. A. por haber obtenido la curación de una enfermedad nerviosa que por mucho tiempo me ha estado molestando, pues habiendo recurrido a los médicos y no obteniendo ni alivio, me valí de este milagroso Santo y puedo decir que por su poderosa mediación me encuentro bueno - Diego Hidalgo M.

—Por causa de mala digestión tenía un chiquito padeciendo de grave enfermedad en el estómago, por lo que me valí de S. A. ofreciéndole pagar una Misa y hacer público el favor, y gracias a su benignidad ya se encuentra bueno - Luisa Cerdas.

—Hayándome gravemente enferma acudí al milagroso S. A. y pronto recuperé - Luisa Padilla U.

*Tablón*—Doy gracias a S. A. por haberme sacado de un peligro - M. P.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por tres favores recibidos - C. C.

*Palmital*—Doy 25 ctms. para el Pan de los Pobres y gracias a S. A. por un favor recibido por su intercesión - Francisca Hernández de Ortega.

—Doy gracias a S. A. y 50 ctms. para el Pan de los Pobres por la curación de un buey que tenía enfermo - Joaquín Ortega.

—Rindo las gracias al Santo de los Milagros y 50 ctms. para el Pan de los Pobres por un favor alcanzado - Rafaela O. de González.

—Agradecida de S. A. por una gracia concedida doy gustosa una limosna para el Pan de los Pobres - Juliana Zeledón.

—Joaquín Ortega, da 50 ctms. para la Cofradía del Santo de los Milagros.

*Cangrejal*—Doy gracias al glorioso S. A. por un favor alcanzado - León Araya.

*Copalchi*—Por 4 favores alcanzados doy gracias a mi P. S. A. y cuatro colones para el Pan de los Pobres - Ramón Montero Montero.

—Por el favor recibido de conseguirme la curación de la vista, doy gracias a mi P. S. A. y un colón para sus pobres - Catalina de Montero.

*Sta Rosa (Turrialba)*—¡Oh gloriosísimo S. A.! os doy gracias infinitas por tanto favores que por tu poderosa intercesión me has conseguido y particularmente el de haberme reparado una bestia que se me había extraviado, por lo que doy una pequeña limosna para vuestro culto, esperando siempre vuestro infalible amparo y eterna protección - Prudencia L. v. de Cordero.

*Aquiáres*—Hago público mi agradecimiento al glorioso S. A. por varios favores que me ha alcanzado por su mediación - Rosa Valverde Picado.

*Tuis*—Rindo las gracias a S. A. por haberme curado a un hijo - David Salas.

—María Salas manifiesta su gratitud con el Sto. de Padua por haberle traído sano y bueno a un hijo a quien habían mandado a Limón.

#### Procedencia Ignorada

Doy gracias al milagroso S. A. por haberme curado de un fuerte paludismo y haberme librado de un peligro en que me ví. - G. O. Ch.

—Habiéndome encontrado en una necesidad, acudí al glorioso S. A. ofreciéndole publicar el favor y al punto me favoreció - B. C.

—Pago gustosa una Misa al milagroso S. A., en acción de gracias por haberme retirado un vecino malo que tenía - Una Devota.

—Felipe Cordero da gracias al glorioso P. S. A. por haberle curado un daño en un ojo, por lo que prometió dar 50 ctms. para el Pan de sus pobres.

—Gracias al Santo de los Milagros por los muchos favores obtenidos de su nunca negada protección - Francisca Garita.

—Sufriendo de una fuerte enfermedad, ofrecí a S. A. dar una limosna para el Pan de los Pobres, y hacer público el favor si mejoraba; encontrándome ya mejor cumpló lo ofrecido - M<sup>a</sup> Araya U.

—Agradecida de S. A. por haberme amparado en el alumbramiento de un niño, doy un colón para su culto - Hipólita R. de Solano.

—Gracias doy a S. A. porque me concedió el favor de vender mi negocio - E. C.

—Por haberme conseguido el Milagroso Santo de Padua mi dinero perdido, gustosa doy el colón que ofrecí en gratitud - Juliana Monge.

—Gracias doy a S. A. por un inmerecido favor que me concedió - Hipólita B. de Solano.

—Por un favor recibido doy gracias al glorioso Taumaturgo Paduano - S. R.

—Gracias doy a S. A. y un colón para el Pan de los Pobres, por haberme cuidado tanto la salud material y espiritual - Isafas Gómez C.

—Doile gracias al gloriosa S. A. por haberme curado la vista - Rosendo Sánchez.

—Por la curación de mi hijo de la enfermedad que padecía en la cabeza, de la que quedó completamente bueno, doy gracias al Protector de ricos y pobres, S. A. - Juana Rodríguez A.

—Le doy gracias a S. A. por un favor que me concedió - J. F. M.

—Por una gracia recibida del bienaventurado S. A., estoy agradecido - M. C.

—Gracias a S. A. por haber librado a mi señora de un peligro - Antonio González.

—Al bendito S. A. doy gracias por un favor que me consiguió - Un Devoto.

—Cristina H. de Ceciliano da gracias a S. A. por un favor concedido y 20 ctms. para el Pan de los Pobres.

**BRUNO FRIAS, Propietario**

**ELIAS CHAGON B., Admor.**

TELÉFONO 65 **"LA PALMA"** Cartago, C. R.

Cantina + Refresquería + Pastelería + Confitería

SERVICIO ESPECIAL:

en BODAS, BAUTIZOS, BAILES, Ect., Etc.

## Cementerio de Obreros de Cartago

### AVISO

Hacemos saber a los obreros y trabajadores, y al público en general, que desde esta fecha pueden obtener Fosas en este lugar, quienes las soliciten, las que se venderán a plazos o al contado, con garantía de precio para los segundos. También avisamos a todas aquellas personas que desearan trasladar restos a este Cementerio, que hemos conseguido, de la Autoridad respectiva, el permiso general para el caso, con lo que se evitarán gastos y pérdida de tiempo en los trámites que exige la ley en este sentido.

Nuestro Campo Sepulcral, fué solemnemente bendecido, por los muy Rdos. Padres Capuchinos.

Cartago 10 de Marzo de 1918

**LA DIRECTIVA**

**LA COPA  
BLANCA**

ESPACIOSOS DEPARTAMENTOS

— DE —

**ABARROTES**

— Y —

**FERRETERIA**

POR MAYOR Y AL DETALL

**Rivera & Co**

Cartago, C. R.

ESQUINA SURESTE  
DEL MERCADO

Surtido constantemente renovado — Precios Módicos

Visite nuestro Establecimiento y se convencerá!